

- 主耶穌的真門徒
- 工場來鴻
- 學生受洗見證
- 冬建蒙召見證
- 福音營裡的婚禮
- 海歸心聲
- 張路加牧師代禱信
- 蔡頌輝牧師代禱信
- 王柏牧師代禱信
- 余明恩傳道代禱信



ECM通訊



《歐洲校園事工》 通訊

ECM的異象：懷著親情廣傳福音，將福音的火把傳遞歐洲校園。

ECM的事工目標：盡最大努力、以最快速度傳福音給最多的人；在ECM整體的策劃，帶領和幫助下，使所建立的本土化的團契/教會能夠實現自治、自傳、自養，並產生本土傳道人。

主耶穌的真門徒

■ 李秀全

我們都非常熟悉馬太福音28章有關大使命的宣教挑戰，兩千年的教會歷史，因著大使命的薪火相傳，主耶穌基督的福音從耶路撒冷，經過猶太全地、撒瑪利亞，一直傳到了地極。馬太福音28章記載了主耶穌基督面授機宜、耳提面命，告訴那十一個門徒(太28:16)去教訓萬民遵守祂的「吩咐」(太28:20)。但是祂並沒有清楚交代祂所「吩咐」的內容是什麼？要如何「做主的門徒」？

感謝主，使徒約翰在接受聖靈的啟示，在寫第四本福音書的時候，收錄了三段主耶穌親口有關「作祂門徒」的記載。今天，普世的教會看重並整理「門訓教材」的時候，可以從這三段的經文裡得到一些啟發：

約 8:31-32 耶穌對信祂的猶太人說：「你們若常常遵守我的道，就真是我的門徒。你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由。」

約 13:34-35 我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛。我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。

約 15:5-8 我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裏面的，我也常在他裏面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能做甚麼。人若不常在我裏面，就像枝子丟在外面枯乾，人拾起來，扔在火裏燒了。你們若常在我裏面，我的話也常在你們裏面，凡你們所願意的，祈求，就給你們成就。你們多結果子，我父就因此得榮耀，你們也就是我的門徒了。

(一) 常常遵守主的道

主耶穌對剛剛相信祂、接受祂的猶太人說，做主耶穌真「門徒」，就要常常遵守主的道。「聽道、信道、行道、傳道」是我們在傳統的大使命前提之下帶來「門訓」的內容和次序。主耶穌這裡所強調的是「守道」，也是使徒保羅在他一生的事奉中，對他的接棒人由衷的勸勉。

- 提後一13-14

你從我聽的那純正話語的規模，要用在基督耶穌裏的信心和愛心，常常守著。從前所交託你的善道，你要靠著那住在我們裏面的聖靈，牢牢的守著。

- 提後四7

那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。

(二) 有彼此相愛的心

主耶穌給祂的門徒一個新命令。一個門徒對老師的命令是不可違抗的。祂的新命令，不只要我們彼此相愛，祂也告訴我們要怎樣彼此的相愛：「我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛」。主耶穌在約翰福音十三章15節告訴我們：「我給你們做了榜樣，叫你們照著我向你們所作的去作」。主耶穌在頒佈新命令之前，給我們做了為門徒（包括了出賣主的猶大）洗腳的榜樣。

主耶穌進一步提醒我們，祂要求我們不只是愛的行動，而是「彼此相愛的心」。只有行動沒有誠心，只有外表沒有誠意，這都不是真正的相愛。

(三) 多結果子

主耶穌說：「你們多結果子，我父就因此得榮耀，你們也就是我的門徒了。」那些因多結果子、而讓天父得著榮耀的人，才是主耶穌基督的真門徒。祂應許我們，若常在主裏面，主的話也常在我們裏面，凡我們所願意的，祈求，就給我們成就。根據主的話，我們要成為祂的門徒，最少要結出以下的三種果子：

- 悔改的果子（太3:8；路3:8）：生命的改變
- 聖靈的果子（加5:22-23）：生活的見證
- 傳承的果子（羅1:13）：宣教的事奉

因此，從約翰福音以上三段主親口說的經文，我們知道：主耶穌的真門徒，就是一班人因祂的真理得著真自由，蒙恩得救加入主的教會，與弟兄姊妹彼此相愛，並且在事奉主的事上多結果子，被人看出是跟隨主的男男女女，就是歷歷歷代的眾聖徒。

親愛的弟兄姊妹，我們是主耶穌基督的真門徒嗎？

工場來鴻

Cottbus

過去三個月是團契很幸福的時光，有老師們的陪伴和幫助，不僅肚腹飽足，更有屬靈大餐。科特布斯團契的同工重新分配了任務，有新的同工會架構，還有1位弟兄和1位姐妹受洗歸入主名。

代禱事項

1. 求神幫助我們團契繼續成長，兄弟姐妹們事奉更火熱。
2. 求神繼續差派僕人來幫助我們，幫補人手緊缺的狀態。
3. 求神讓我們辦好10月的迎新工作，吸引更多的福音朋友來參加聚會。

Dresden

德累斯頓團契目前聚會平均30-50人，主日學兒童5-10人。目前，團契的事工有例行的星期五查經、星期三禱告會和星期天主日敬拜。6月份在蔡牧師家重新啟動家庭聚會。

代禱事項

1. 為德累斯頓團契的牧者禱告；
2. 為團契尋找新的、更好的聚會場地禱告；
3. 為兒童主日學負責老師禱告；
4. 為團契的同工禱告；
5. 為團契傳福音工作禱告；
6. 為目前正在複習備考の兄弟姐妹禱告；
7. 為德累斯頓的華人信主禱告；
8. 為因畢業或者工作離開德累斯頓團契的兄弟姐妹禱告，希望他們在新的城市可以儘快找到教會和團契，適應當地的生活。

Ingolstadt

代禱事項

1. 感謝團契一直能夠得到牧長的關懷與幫助，求神繼續為團契帶來更多新的兄弟姐妹。
2. 求主繼續帶領團契同工在靈命上的成長，通過我們把福音傳給身邊慕道的朋友。

3. 求主保守團契中的每一個家庭，為神培養敬虔的後代。
4. 求神幫助團契各項制度能順利執行。

Jena

6月3日，在耶拿的主日聚會中，我們的同工正式換屆。特別感謝丁長老、何師母抽空來到我們當中，並為我們新的同工團隊祝福禱告。新一屆成員變動不大，但職責有些許調整。我們希望能夠在未來一兩年鼓勵更多弟兄姊妹參與團契的各樣服事。目標是使我們整個團契成為一個有影響力的服事團隊，並且每一位弟兄姊妹離開之後，都願意在新的地方立即參與服事。

6月10日，我們很開心迎接四位弟兄姊妹受洗歸入主名。照慣例，我們租借了德國教會的會堂舉行受洗禮拜。蔡頌輝牧師施洗，鈕則綱牧師帶領弟兄姊妹領受聖餐及祝福禱告。特別感謝ECM幾個團契的弟兄姊妹前來，共襄盛舉。

6月，紐牧師在我們當中三週的時間。在這段期間，除了進行了關於禱告、靈修的專題以外，他積極關心弟兄姊妹的靈命和生活狀態，他也訓練我們當中幾位弟兄姊妹帶查經。

當我們在安排七、八月的聚會時，發現講台服事的同工們幾乎這段時間都不能固定在耶拿。感謝主，我們早就計畫要訓練更多的弟兄姊妹參與講台服事。因此，我們鼓勵兩位弟兄姊妹加入，從帶查經的方式開始，期待他們未來也能參與講道的服事。

代禱事項

1. 求神差派合適的全職同工；
2. 求神保守弟兄姊妹的暑期生活，不停止聚會，繼續每日親近神。



Koethen

最近，科騰團契來了一些新的年輕慕道友，也有兩位剛受洗不久的弟兄姐妹。我們很感恩，吳師母還有各位老師來到我們當中，與我們分享他們不同的見證，看到他們為神擺上。在這當中，我們學到了很多，也成長了不少。希望之後有更多的老師願意來到科騰，也希望弟兄姐妹們能在領受恩典的同時，願意與更多的人分享這樣的恩典。

代禱事項

1. 為各位弟兄姐妹在考試月的預備複習：求神賜下智慧和精力，平衡服事和學習，同時遠離試探。
2. 特別為語言班的兩位弟兄姐妹考試禱告，其中一位姊妹必須一次過，才能留下來。求神幫助她，給她智慧。
3. 求神幫助我們弟兄姐妹互相之間能更多地敞開，彼此相愛，在主裡合一。
4. 為科騰團契在暑假中的服事安排，以及弟兄姐妹們有傳福音的熱忱禱告。
5. 求神在假期大大賜福我們迎新音樂敬拜的準備工作，讓我們在準備當中，更多地感受到主與我們同在，還有弟兄姐妹在主裡的合一，與主同工。
6. 敬畏耶和華是智慧的開端，希望弟兄姐妹們更多認識神，在團契服事和生活上更加剛強，靠主得勝。

Mannheim

感謝主，丁長老和何師母順利申請到了短期居住的許可，在未來的兩年內可以更自由地來往美國和德國之間。他們這次不僅在曼海姆團契服事，也走訪了更多的校園和城市。路加牧師和丁長老常常有講台服事，團契近來也有弟兄更多地起來服事主日講台，逐漸不再依賴視頻證道。六月底，團契組織了戶外活動去爬石頭山，有不少慕道朋友和基督徒一起參與其中。

代禱事項

1. 繼續為兒童事工和青少年事工禱告。
2. 為各個團契小組的活動和參與者預備好心禱告。
3. 為同工們合一服事禱告。
4. 為慕道朋友認識主、接受主禱告。
5. 為牧長們的擺上感恩，為他們的需要禱告。

Siegen

感謝主，讓我們在過去的歲月裡一直看到主的同在與工作。在五月福音營前夕，我們組織了徒步和燒烤活動，借此機會結識了一些新的朋友，並為平淡的團契生活添加了幾分活力。緊接著，惟中牧師和文良師母來看望了我們，並帶領我們一起查經。隨後，我們團契有三十多個弟兄姐妹以及慕道友一同去參加了德東福音營，其中有些弟兄姐妹第一次參與營會的各樣服事，得到了鍛煉。同時，在這一次營會裡，有兩位弟兄姐妹受洗，還有兩對新人喜結良緣，共同在神與眾人面前立下婚約，願神祝福他們新成立的家庭！

福音營過後，來自費城的劉志堅老師到了我們這裡，陪伴了我們幾天，對我們關懷備至。之後，因王柏牧師的邀請，我們在隨後的一個主日與科隆團契進行了聯合崇拜，其間幾位弟兄姐妹也分享了自己的見證，並希望借此讓當地的慕道友更認識神的大能。六月份，我們非常榮幸地迎來了神的僕人劉銘輝牧師和楊春旭博士來佈道。因著神的恩典，佈道會的晚上，許多人來參加聚會，並反響良好！不過，在經歷了這幾個月各種活動後，弟兄姐妹們都略顯疲憊，求主體恤我們，使我們的身心得享安息，並重新得力。

感謝主，願榮耀的主使我們脫離各樣的纏累，得到心靈的釋放，享受真正的自由！

代禱事項

1. 弟兄姐妹在主裡的合一。
2. 弟兄姐妹靠主得力，渡過各自不同的困難階段。
3. 為大家準備期末考試禱告。



受洗見證

■ ZHJ

一、回轉向神的過程

我出生於無神論家庭，接受無神論教育。大學因沒得選而選擇了哲學。大學前，在人眼中，我中規中矩，但我自己清楚，我的心一直渴望突破，也有叛逆的一面。

最初在大學的宗教課上結識薇薇姐，一個有光的人，喜樂平安陽光。問她要不要戀愛，她說，上帝創造男人，認為獨孤不好，用其肋骨創造女人，讓男女結合，成為一體。

之後我經歷了考研，落榜，調適，最後在上海讀馬克思主義哲學研究生。上海的快節奏讓我拋下學術，轉向在各企業實習。當時只想混畢業，在上海找份工作。然而，老公的出國留學改變了我原有的規劃，為了愛情來陪讀。很多人覺得我放棄了太多，但我們彼此知道，生命中重要的是什麼。這幾年經歷一些物質東西無法換來的彼此陪伴是何等寶貴，既然確定是對的人，所以不覺得是種犧牲。

在別人眼中，出國是好事，然而卻讓我們很艱難。我面臨：變煮婦，無目標，逃避。他當時身體還不好，靠刷劇度日，我們的爭吵增多，甚至懷疑對方還是不是那個曾經深愛的人。感謝主，2016年12月讓老公遇到LZ，也感謝耶拿團契的伙食把老公吸引過來。

二、在神中所經歷的感動

2017年4月的夫妻營，可以說終結了我們婚姻的七年之癢，讓我們學習處理婚姻中的問題，也開始反省自己。更重要的是，我認識到自己的罪和性格的問題。我看到，每一個婚姻家庭都會面對不同的問題，但有主的看顧，有信仰的家庭是共同向著神的，他們的心是願意讓主醫治的，是有盼望的。

2017年10月，潘老師帶我決志，之前總覺得自己不配做基督徒，總會犯罪；但蕭老師告訴我：從此我有個有錢的老爸，祂會引導我，並且永遠愛我。之後我漸漸會去想，要不要信。文良師母說，信主是人一輩子都不會後悔的事，我願意相信。

回頭看，有主陪同走過的日子，自己心境和性格的一點點變化，我願意相信。信主不會讓人有任何的虧損，反而只會讓我們得著更大的豐盛。外在生活的難處可能依舊存在，但境由心生。

決定信主前，我也掙扎，對很多終極問題也有很多疑慮，但我想懸置不顧。我信主是因為1. 我喜歡有信仰之人的生活，那種散發光的人生吸引我。我想要有從心的改變。我過了30年沒有信仰的人生，我想之後的生命中有主的陪伴。2. 我明明知道，這信仰是讓我的心境、婚姻等變好，我為什麼不要？3. 夢姐發狀態，賈哥給孩子的禮物—德語聖經，如果我可以把自己生命中經歷的最好的東西留給我的孩子，那應該是最珍貴的角落—一顆心，充滿盼望，需要用一生去保守的心。因為一生的果效，由心而出。

三、對未信主的老公說，我懂你的掙扎

我自己的理解是：基督徒不都是那些優秀的，行為好的，不犯罪的人，而是那些可以看到自己裡面的虧欠，願意敞開心面向主，讓主醫治的人。不要著急，順從你內心的感動，信主是你自己主觀的經歷過程。在漫長人生路上，神會親自向你顯明，你也一定會遇到祂。當我們軟弱時，就讓主多陪我們走一段，常常回頭看我們所走的路，細數和記錄神的恩典，有一天我們都會發現，神一直在那裡。

我們會常常關注自己所沒有得著的而責怪神，其實我們應當問問自己，我們對神的認識有多少？我們的信心又有多大？雖然任何一段關係的維護都需要時間與用心的經營，但神卻主動地尋找與我們建立那個人和真實的關係，只要我們願意打開我們心門。

我的禱告：感謝主，在祢裡面我是個新生兒，求祢引導與帶領，保守我的心，常常與我同在，阿門！



個人得救和蒙召見證

■ 郭冬建

我出生於中國河南省開封市，適逢中國恢復高考之時進入中學學習，靠著勤奮讀書，以全校第一名的成績考入北京大學力學系。大學畢業後，被免試推薦到中國科學院大氣物理研究所讀研究生，並取得博士學位。在研究所讀書期間，認識並與現在的妻子彭紅結婚。1997年妻子來美國佐治亞理工學院讀研究生，同年自己也來到美國。為了生存的緣故，我後來進入佐治亞南理工州立大學學習，並取得計算機專業碩士學位，畢業後一直在亞特蘭大從事軟件工程師的工作。

妻子在Georgia Tech讀書時就已開始參加學生團契的活動。但自己當時對教會活動不感興趣，認為宗教信仰是弱者的拐杖，覺得只有精神空虛、身有疾病、或年老體弱的人才需要教會，自己不需要。

感謝神的恩典，妻子和我工作後，搬到亞特蘭大北區居住；更因著妻子的緣故，我們來到亞特蘭大華人基督教會北堂。參加團契後，我改變了對教會和基督徒的偏見。特別是團契中的一對中年基督徒甘弟兄夫婦，對我有很大影響。每次聚會後，當別人享用點心的時候，他們總是抓住機會與慕道朋友交談。因而，我常常成為他們傳福音的重點對象。漸漸地，在近距離接觸一些基督徒後，我感受到他們都是博學多才和品行高尚的人，從心底裡產生敬佩之意，並讓我對基督信仰開始認真思考。

開始時，我也像許多知識分子一樣，對基督信仰有過一段排斥和理性分析的過程。後來藍弟兄借給我一本《神與人之間》（唐崇榮著）。正是這本書扭轉了我對神的認知，認識到神的存在和神的大能是超越人的理性的。我慢慢地開始理解和接受聖經啟示的真理，在至高的神面前，認識到自己是何等的渺小。不久之後，在一次美東南區福音營的聚會上（2001年4月1日），被傳道人趙莉姐妹的講道深深感動，接受自己是罪人，決志信主。同年12月16日在亞特蘭大華人基督教會北堂受洗。

剛信主的幾年，自己很少主動讀經，屬靈生命的成長緩慢。2006年我在教會接受了三元福音佈道的培訓。當時由於缺乏聖經裝備，收效不是很大，傳福音也沒有成為自己信仰生活的一部分。直到2010年冬季，教會開的一門鄭長老帶領的主日學課程，對我產生了很大的影響。在這門主日學中，我們閱讀了一本名為《活出熱情》的書（作者是John Piper，英文書名為Don't Waste Your Life）。

這本書激發了我一直就缺少的傳福音的熱情。熱情雖然被激發，自己的行動卻仍遲緩。就在我內心徬徨的時候，丁長老邀請我參加了他帶領的「以生命影響生命」的門徒訓練。我們採用的教材是《不再一樣：改變生命的操練，察驗並活出神的旨意》。作為信主多年的基督徒，自己心裡時常計劃著以後可以為神或教會做什麼，但常常被一個問題所困惑——神對我一生的旨意是什麼？《不再一樣》這本書，一開始就明確指出，“神對我一生的旨意是什麼”不是一個正確的提問。正確的提問是“神的旨意是什麼”。問題的焦點應當是神，而不是我的一生！當看到這裡時，我的心被深深地觸動。原來，神從不需要我們去為祂作任何計劃。我們唯一能做的，就是與祂同工。這次門徒訓練的另一個最大收穫是使自己養成了讀經和靈修的習慣。

2012年我又在教會參加了三元福音佈道第二階段（隊長）的培訓。這次培訓就像是又一次的門徒訓練，不僅使自己對三元福音佈道法有更好的掌握，更是以行動參與了一項屬靈的操練，並體驗到與神同工的喜樂。我是一個性格內向，不善言辭的人；開口向人傳福音，並不是自己所擅長的。但我感謝神，祂把傳福音的負擔放在了我的心裡。每當我想到主的恩典，我就沒有任何理由不去為祂作那美好的見證。

神做事有定時。隨著女兒到外州上大學及工作，妻子和我進入空巢期，去外地宣教的負擔慢慢地加在我們的心裡。我自己也產生了要提前退休和全時間服事的想法。今年三月初，我們終於有機會邁出去外地宣教的第一步。丁長老（現為歐洲校園事工董事會主席）邀請我們參加了歐洲校園事工的短宣，去到德國。雖然這次短宣只有兩週的時間，卻使我們深深地感受到歐洲校園廣大的禾場上對全職傳道同工的需求。

從德國短宣歸來，我又回到了“朝九晚五”的工作中。工作兩天之後，我不禁思想，為何不可以更早離開職場，讓自己有更多裝備，實現幾年前就已有的全時間服事的願望呢？一天下班後，我對妻子的第一句話就是“我想去讀神學”。妻子的回答也是同樣的簡潔：“好啊！”這真是夫妻同心合一的印證！

有了去讀神學的想法後，妻子和我開始尋求屬靈長者的指導。我們先後與本教會的主任牧師黃牧師以及中文牧師齊牧師約談，得到他們的鼓勵和支持。又經他們共同推薦，選擇去加州的正道福音神學院就讀。我希望在神學院，自己不僅學到聖經和神學的知識，更希望自己在靈命、事奉及傳道人品格、生活等諸方面得到造就，預備自己成為神所用的器皿。



福音營裡的婚禮

■ QJK

裡結婚，實在是一次寶貴的經歷。

我和妻子相戀兩年多，一直在預備結婚。但她已經工作，我還在上學，而且我們分居兩地，時時飽受相思之苦，又無法像夫妻一樣生活在一起。因我們在婚前相約要保持聖潔，就十分期待結婚的那一天。在Siegen團契成立並興旺福音的過程中，我們有幸結識了一對弟兄姐妹，見證了他們的相識相戀。我們這兩對戀人在團契服事中彼此扶持，有很深的聯結。於是，我們決定在同一天結婚，而且就在舉行福音營的時候。

在營會上，我們的婚禮只有一個多小時，流程和內容要一切從簡，場地的裝飾也不能有太多講究，還要我們自己來準備一切。但是，我們漸漸想明白了：婚禮不在乎奢華的裝飾和完美的流程，而在乎在上帝面前立約的神聖；不在乎大家在宴席上吃喝熱鬧，而在乎在上帝的殿中得蒙祝福；不在乎有多少親友參加婚禮，而在乎藉著婚禮讓更多的親友和我們的父母認識上帝、聽到福音。這樣，在福音營上舉辦婚禮，在聖靈降臨日結婚，就是我們最好的選擇，是上帝給我們預備最好的機會。

雖說一切從簡，一場婚禮的工作量也很大。不過，有牧師願意為我們證婚，還幫我們設計整個婚禮的流程；有負責營會的弟兄專門設計婚禮場地，遠在美國和台灣的姐姐們也特意趕來參加我們的婚禮，還周到地預備了一些細節和禮物；每一位弟兄姊妹都隨叫隨到，時刻預備着。這樣，我們覺得十分輕鬆，好像不要操心太多，各方面都有大家幫忙。尤其是婚禮的前一天，新娘們要裝扮自己，新郎們和負責的弟兄要佈置場地，有好多弟兄姊妹幫忙，一直忙到深夜。在每一個細節上，大家彷彿在為自己的婚禮準備，那麼盡心盡力。其中大多數人和我們不在一個團契，只是在營會裡見面而已。多了一場婚禮，他們不但不嫌麻煩，反而幫我們幫到底，讓我非常感動。我們沒有請人來設計和佈置，卻因那麼多主內弟兄姊妹的無私幫助，讓我們感受到主耶穌捨己的愛。在婚禮結束之後，大家神速般讓場地又恢復原狀。為了清除粘地毯的痕跡，大家快要上大巴離開之前，還都一個個蹲在地上、用手一點點

之前，我參加過很多次福音營。但這次不一樣，因為我在福音營

裡結婚，實在是一次寶貴的經歷。他們蹲下來的这一幕，特別讓我感動，讓我想到主耶穌不也是這樣蹲下來為門徒洗腳嗎？

婚禮的當天，“盟約”的詩歌剛唱起來，我和妻子就不住的流眼。一方面，我們回想，一路走來真不容易，經歷那麼多困難和挫折，今天能站在這裡。在上帝面前正式向世人宣告，我們終於成了夫妻；另一方面，詩歌的第一句歌詞是：“我以永遠的愛愛你”。那一刻，我們深深體會到，若不是上帝的保守，我們如何能克服那麼多的困難走到今日？若不是上帝永遠的愛，我們兩個罪人如何能放下自己的私慾去學會彼此相愛，如何能做出承諾去一輩子愛對方呢？那一刻，我知道，這就是我們夢寐以求的婚禮；那一刻，我們知道，上帝真的與我們同在。在整個婚禮的過程中，我們一直感恩，數算上帝對我們一路的帶領和恩典。當看見妻子穿著婚紗的幸福笑臉時，我感謝主，讓我遇到這樣美好的妻子，上帝的預備和揀選實在太奇妙了。當親愛的弟兄姐妹作招待、作伴郎伴娘時，當牧師帶著我們一起宣讀結婚誓約時，當我們彼此交換戒指、說“我願意”時，當我們為新生的家庭感謝主時，當我們彼此擁抱父母獻花感謝時，一切都這麼神聖莊嚴，又充滿了溫馨感動。全能的上帝如此讓人敬畏，又愛我們如同至寶；祂設立的婚姻，如此聖潔神聖，又在生活小事上，讓我們體會到愛的真實。

福音營上，有很多慕道友，也有很多觀禮的親友們，還有一些德國人也全程參加了婚禮，當然還包括我們兩對新人的父母。這樣的婚禮和當今流行的婚禮不同，沒有專門的攝影主持團隊，沒有大宴賓客的酒席，也沒有新郎新娘輪桌敬酒，更沒有鬧洞房的娛樂活動。這是一場在基督裡的婚禮，是屬神分別為聖的婚禮。我們希望，藉著這與眾不同的婚禮和營會上的福音信息，讓大家感受到上帝永遠的愛，明白婚姻的真正意義。

在這次福音營中，我們完成了婚禮，這是一生最難忘的經歷。當然，婚禮只是一個開始，真正讓人感受到上帝就在我們中間的，乃是婚後夫妻間的彼此包容，一起過合神心意的生活。藉著這次福音營的婚禮，我真正體會了上帝與我們立約的神聖，祂對我們所做出的承諾和付出的代價之大。我再一次體會了，上帝的愛是何等長闊高深，感謝祂過去的保守和帶領，也相信在未來的道路上，祂將一直陪伴和堅固我們，讓夫妻雙雙跟從愛我們的主，彼此相愛，常常感恩。

海歸心聲

(給德國弟兄姐妹的一封信)

■ QIZ

親愛遠在德國的弟兄姐妹們：

主內平安！我是QIZ，2012年畢業後回國，目前在教會有一些服事，也是一名親子家庭教育的老師。

當初因為我的丈夫在2011年找到一份工作，所以我之後隨他到了D城。當時回國的時候會覺得很迷茫。雖然之前在他找工作的時候，我們禱告說願意順服神的帶領，但是其實內心還是很期盼能夠有機會留在德國生活，畢竟是十年居住的地方，我們都很不舍。但是神把我們帶回了國。當時我到D城沒有工作，也因年近三十歲，需要考慮生小孩的事情。所以在禱告後，決定備孕是我回國首要的事情，也相信這是神的帶領。其實這件事如果在德國的時候，不會有太多掙扎和壓力，但是回國後還有家人對我的期許，畢竟這麼多年終於畢業了，我的家人們都希望我有一份不錯的工作，可以作為我生活的保障。但是我們夫妻願意順服神的帶領，並且堅持一旦有了孩子也由我們自己來帶。這些觀念對於國內的家人衝擊是很大的。他們不理解為什麼我不去找工作，為什麼有老人幫忙帶孩子，還要捨掉出外工作的機會，留在家裡成為家庭主婦？後來神帶領我自己帶孩子，並有機會去學習親子教育課程，神一步步的帶領，讓我學到很多育兒的專業知識，而且還能幫助到教會內部和外部的很多家庭。現在孩子五歲了，老人看到我們的孩子很懂事，又看到身邊很多帶孩子老人的辛酸，這些對比後他們也承認我們選擇是對的；而且現在對我們的信仰很認可，覺得我們選擇的路當時看似不理解，但是時間久了，就發現是如此的美好。感謝神，我們順服神的旨意，祂就使用我們成為祂的見證人。

其實回國後，也會遇到一些從國外或者從德國回來的朋友，大家交流中一開始都會覺得對國內的環境格格不入，很多看不慣的地方，很多抱怨的地方。只是後來我慢慢發現，既然神帶領我回來了，其實神的道無論在什麼樣的環境都可以活得出來，為什麼我要挑環境來應用神的話呢？慢慢的自我反思，察覺到有時候我需要跳出抱怨，需要看到國內很多事情我要有一個理解和寬容的心態。比如我們去醫院看病，醫院人很多，可能醫生態度不好也不願意多說什麼，一般人在疲勞的時候都不會有好脾氣，我只是面對醫生一個人，而他們要每天面對上百人。也有人告訴過我，生病住院必須找人才會看好病。但是我相信神的

帶領，有好幾次我們需要住院後，也沒有來得及去問問誰認識這個醫院的醫生，就只能入院治療。但是感謝神，我們在德國怎麼看病的就在國內怎麼看病，不需要托關係，醫生也挺負責。反而有一次帶著家人去看病之前，因為認識這個醫院的一位姐妹，所以事先聯繫到她問問是否認識哪個醫生不錯，結果我們去了提了這個姐妹的名字，反而發現醫生態度特別惡劣。後來我被神提醒，不要信靠人要信靠神。

當年決定回國，其實最讓我焦慮的是信仰生活，我覺得我熟悉的信仰生活要改變了，而且回來之前聽到很多國內教會的信息，很多都是負面的。有教導偏差的，有安全問題的。所以還沒有進入教會就變成了驚弓之鳥。回來後，當時我們沒有找到比較適合的教會，就幾個人像在德國查經班的形式開始聚會。慢慢神帶領我們成為了教會，現在我們教會大概有四十人左右。神也為我們預備了地方，雖然將來也許會面臨困難，但是我們這幾年跟隨神帶領，慢慢學會一切都在神的手裡，相信神帶領我們的每一步，哪怕是將來有任何的不順利，我們也相信神要對我們說話。因為教會外在的形式不是神所要的，最重要是我們教會的弟兄姐妹是真正的一家人，我們彼此相愛就不會被打散。我們在一起就是敬拜神。

回國之前，我有一個美好的願望，就是希望自己能夠在教會裡做幫補服事，丈夫上班可以供應家裡的開銷，我們一家都能在教會裡有服事。當時以為回國後我的夢破滅了，感謝神，相反地，我看到神用這一切在告訴我，我們的服事、我們的生活、我們的工作，不是因為外在的改變而能動搖神的計劃，祂定義讓我成為這樣服事的人，無論把我放在何處，我們都是一樣可以將祂活出來。前提是不被外在的環境去影響跟隨神的心。

感謝神讓我有機會用寫信的形式把這幾年的經歷分享给大家，也是同時讓我有時間回想神的帶領，感恩祂對我長闊高深的愛。到現在，我其實很感恩神帶領我們回國，因為在這裡我真實的看到了我的信仰，也慢慢開始深刻體會到聖經中很多的教導。以前在德國我對國內生活的一些焦慮不安，祂都用環境告訴我：有祂同在，哪裡都一樣！

以馬內利！

QIZ 7/19/2018



《並不徒然》

主內親愛的代禱夥伴：

■ 張路加

我們心中實在感恩，知道您們一直在禱告守望中紀念我們，並在各方面支持我們全家在德國這裡的宣教事奉。感謝主，一眨眼我們來德國已經快一年了。最近在曼海姆團契的主日證道中，路加以《並不徒然》為題講了一篇福音信息。聖經中，使徒保羅大約是最喜歡使用“徒然”這個詞彙的，在他的書信中，至少使用了十次之多，而且大都是反過來使用，意思就是“並不徒然”。他基本上集中在三個範疇中使用：1. 我們的信心；2. 神的恩典；3. 我們的工作（事奉）。前兩者關乎我們的救恩“我們得救是本乎恩，也因著信”（以弗所書2:8），而後者則是關乎我們做工的果效及在神面前將來的交帳。這三者之間的關係在哥林多前書十五章中也有清楚的交代。

一個真正蒙恩得救的基督徒，是不可能不努力奔跑，不努力為主做工的；反過來，一個不努力事奉，懶懶散散不做主工的“基督徒”，確實需要省察自己是否是真正的“蒙恩得救”。無論如何，保羅用自身的見證提醒我們，我們的信仰和信心並不徒然（林前15:2），神的恩典在我們身上並不徒然（林前15:10），我們在主裡的勞苦也並不徒然（林前15:58）！這近一年來在德國的宣教生活，實在讓我們全家對此充滿了真切的體驗和感受！

感謝主，我們看見曼海姆這個不大的華人團契，在主日聚會的人數上，有了穩定持續的增長。許多學生們也踴躍來參加每週二晚間的禱告會，最近團契更增加了每主日在崇拜之前的禱告會，以方便那些因工作或是有嬰幼兒晚間不方便出外的家庭；每週五的查經聚會更是吸引了不少的慕道朋友前來參加。特別感恩的是團契目前有了較固定的四個小組聚會，分別針對學生、姊妹們，以及兩個地區的以家庭為單位的成員。肢體們也很樂意找我們談信仰，談他們在學業、婚姻、感情、人際關係及個人前途方面的難處等等。

在忙碌的事奉之際，妻子靜輝也一直堅持在上每天四個小時的德文密集課程，以期能在今年內通過德國政府要求的B1語言考試。另一方面，靜輝也在努力上德國的駕照課程（美國加州的駕照不被承認），雖然過程中經歷一波

三折，目前還在最後的等待中，但深信主恩夠用。兩個孩子現在也漸漸進入狀況了，今年9月起，女兒迎君將開始中學的學習（德國五年級已是中學），朝君將要上十年級，他們的挑戰會更大；路加的頸椎及背部神經疼痛，目前在進行每週兩次的針灸治療，希望能看到改善的效果，也請您們繼續用禱告托住我們！雖然知道長宣之路不易，但深信這一切“並不徒然”！

與您們在主裡一同當兵的，
路加、靜輝、朝君、迎君 上



若您願意支持事工，請奉獻至以下賬戶，可提供免稅證明。

The Sowers International, P.O.Box 2260, Orange, CA 92859, USA,

Memo 請註明: Luke Zhang's Mission 或

ECM P.O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA

Memo請註明事工代號BTDT- 002（張路加）

在德國請轉賬至: ECMD

IBAN: DE72 8504 0000 0111 3877 00

BIC: COBADEFF850

請註明BTDT- 002（張路加）

• 路加牧師是《播種者國際宣教差會》的宣教士，也是《歐洲校園事工》多年的事工合作夥伴！

擁抱夠用恩典 堅定緩步前行

■ 蔡頌輝

過去這半年，我們漸漸投入和開展更多事工。頌輝每主日都講道，包括出差到別的城市的時候，也會預先錄好講道在聚會中播放。此外，他也完成了三位初信者的栽培，以及《聖經鳥瞰——舊約》成人主日學的授課，平均每週約有十人出席上課。竹玲的事奉也逐漸加重，除了負責安排和參與兒童主日學的教導，也接手了主日和查經聚會的服事編排，並負責成人主日學以及其他一些聚會的飯食，平時也要常與弟兄姐妹交通、協談、陪伴禱告。我們夫婦也給一對新婚夫婦進行了系列的婚姻輔導。本月上旬，頌輝在耶拿為四位弟兄姐妹施洗，還特地寫了一首洗禮歌——《與主同死同復活》。

這些事奉與我們過去多年的經驗不同，無論是心態或方法都需要作出調整。以前在神學院服事，因著院方對學生有要求，我們不太需要鼓勵學生出席聚會、讀經、參與服事，但現在不同了，平時總是苦口婆心地勸弟兄姐妹出席聚會、追求信仰成長。然而，能有許多機會接觸未信者、向他們傳福音、栽培決志者成長、培育他們成為主的門徒，的確是非常具挑戰又大有滿足感的過程！

德累斯頓團契的家庭增多，開始家庭小組聚會是我們心中許久的感動，卻因為時間和精力的限制而遲遲未能落實。6月第三個週末，我們終於開始了第一次的家庭小組聚會。希望透過這個小組，夫妻和父母們能彼此分享家庭的需要和經驗，更重要的是一起從聖經學習如何有智慧地經營家庭。這小組以後將固定每月聚會一次。

頌輝剛剛6月下旬完成了A1德語學習，由於七月會出差

幾週，恐怕缺課太多，所以決定暫停學習，預計十月中旬再繼續下一階段的學習。語言的學習耗費很多精力和時間，尤其同時需要兼顧事奉，相對就難以專注好好學習了。求主加力！

代禱事項：

1. 有智慧學習德語
2. 有能力開展事工
3. 有異象牧養團契



人所期待的改變
CHANGES THAT WE HOPE FOR



人真正需要的改變
THE CHANGE THAT WE REALLY NEED



若您願意支持事工，請奉獻至以下賬戶，可提供免稅證明。

ECM P.O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA
Memo請註明事工代號BTD- 003 (蔡頌輝)

在德國請轉賬至：ECMD
IBAN: DE72 8504 0000 0111 3877 00
BIC: COBADEFF850
請註明BTD- 003 (蔡頌輝)

輸贏成敗，又爭由人算？

■ 王柏

各位親愛的牧長，老師，代禱勇士們，

願您們平安！

世界盃點燃德國熱情，四度捧杯的德意志戰車昂然駛入莫斯科，1954戰後崛起，1974站上西方經濟龍頭，1990兩德再度統一和2014年最低失業率的穩健發展，冠軍獎盃講述德國百年興起的里程，榮譽與自豪，光榮與夢想，衛冕是德國球迷唯一的期待。

負墨西哥，悶悶不樂；力擒瑞典，睡獅猛醒；爆冷韓國，憾然離場。網路笑談，“德國上次小組賽中出局發生在八十年前，次年引發第二次世界大戰”。

輸贏成敗，又爭由人算？

耶穌釘十字架，身亡門徒散。死裡復活日，天堂榮門開。頑石何時啟？澳門聲傳來。福音入中國，多少血與淚。先賢撒麥種，叩門萬萬千。一生宣教士，雙膝在主前。我今點點力，不堪主垂憐。荒土凍三尺，欲待果滿園！

球場勝負，孰難預料；基督信仰卻是敗中取勝，死中得生。保羅論到神的僕人說，“似乎是誘惑人的，卻是誠實的。似乎不為人所知，卻是人所共知的。似乎要死卻是活著的。似乎受責罰，卻是不至喪命的。似乎憂愁，卻是常常快樂的。似乎貧窮，卻是叫許多人富足的。似乎一無所有，卻是樣樣都有的”【林後6:8b-10】。我心得安寧！

科隆開荒的挑戰，謝謝您和我們共同走過。您們的代禱，支持和鼓勵成為我們的幫助。每當想起無數雙代禱的手在撐起我們的天空，冰冷就被融化。懇請您繼續為我們守望，為神的家爭戰。

1. 我們最近還在尋找交通便利的教堂。求主預備聚會時間，地點和租金都合適的場地，以待發展。
2. 我們每週六給中文學校的父母播放親子教育課程DVD，然後討論。目前持續四周，每次參加的慕道友5到10位，求主使用這個機會，讓我們可以建立友誼，取得互信，把福音傳給他們。

3. 請為我們需要學生基督徒同工來代禱，希望可以深入走進校園，接觸學生。為冬季學期的迎新活動代禱，求主預備好機會。

願主紀念您們的代禱和愛心，願上帝的愛與恩典充滿您和您的家。

王柏，慧麗，天星敬上



(Eifel 戶外敬拜)



(端午團契聚餐)



(科隆大學食堂和慕道學生共用午餐)

若您願意支持科隆事工，請奉獻至以下賬戶，可提供免稅證明。

ECM P.O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA
Memo請註明事工代號BTDT- 004 (王柏)

在德國請轉賬至：ECMD
IBAN: DE72 8504 0000 0111 3877 00
BIC: COBADEFF850
請註明BTDT- 004 (王柏)

明恩金磊家書

爭戰

因我們並不是與屬血氣的爭戰，乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。(以弗所書6:12)

開姆尼茨團契

這個學期看到神的很多帶領，在明確的分工下，弟兄姊妹各司其職，新加入的同工也帶來新氣象。我們團契與德國團契的關係緊密了許多，共同組織“國際之夜”，“書本桌（派發聖經和福音單張）”，一起向不同族裔的學生傳福音。兒童主日學重新啟動，愛宴有條不紊，禱告會也開始有復興的跡象。但是就在一切都看起來蒸蒸日上的時候，撒旦的攻擊隨之而來... 首先是一位主要同工生命當中連續地面對好多個比較大的困難，可能需要離開德國，以至於心力交瘁，申請退出同工。兩個同工姐妹之間，突然因為一些小事爆發衝突，甚至到了無法共事的狀態，其中一位也退出同工会。另一個在其他城市的姐妹，也因為在各樣的壓力下有自殺的想法，還好及時發現，幾位同工一起趕到她所在的城市，和她好好地聊了一聊，再帶她回到我們所在的城市，陪伴了幾天。團契的聯繫人和德國團契也因為溝通方式不同的緣故有了一些誤會，關係有點緊張。這些事加上鄰近考試月，團契突然又沒了生氣... 這段日子神似乎在教導我們關於祂自己時間的功課，我們人總是期待看到即刻，大幅度的改變。但是神有時候派給我們的職分就是負責預備材料和澆灌，開花結果不常是學生事工能夠看見的。但是神是信實的，我們需要做的是在祂的面前忠心，就一定能看到祂的作為和榮耀。



科騰弟兄們一起修理洗碗機



Internationale Abend

科騰團契

這幾個月，明恩每個月到科騰團契待一到兩個週末的時間，有機會和幾位美國來的老師一起同工。他們對於學生的愛給了我們很大的激勵。一方面為老師們感謝神，另一方面也實在看到學生們就像是一群常常沒有父母在身邊的孩子。他們獨自面對各樣的試探和困難，很多時候對於這群屬靈生命還年幼的孩子來說真的很不容易。在他們心裡面有許多需要被神摸著，安慰和醫治的地方，需要委身的長輩長時間的陪伴他們。

代禱事項

1. 弟兄姊妹可以彼此切實相愛，願意彼此認罪，為了神放下自己一切的堅持。
2. 需要神感動一位弟兄或是一位姐妹負責團契有感動要開的這一家店，希望藉此更好地為主做見證。
3. 求神幫助我們，賜智慧讓我們更知道怎麼帶領幫助這兩個團契的弟兄姊妹與神建立個人的關係，並茁壯成長。
4. 弟兄姊妹在考試月和暑假期間不遠離神，為主而活。

若您願意支持事工，請奉獻至以下賬戶，可提供免稅證明。

ECM P. O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA
Memo請註明事工代號BTDT- 001 (余明恩)

在德國請轉賬至: ECMD
IBAN: DE72 8504 0000 0111 3877 00
BIC: COBADEFF850
請註明BTDT- 001 (余明恩)



P.O. Box 4376, Huntsville, AL 35815, USA

Tel:(931) ECM-9777 or (931) 326-9777

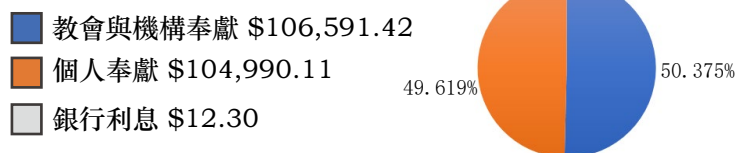
Website: www.ECMinistry.net

Email: ECMinistryInfo@gmail.com

email address requested

2017財務總結

收入圖析



支出圖析



同工行蹤 — 2018年(下半年)

余明恩, 金磊傳道夫婦	全時間
王柏牧師夫婦	全時間
蔡頌輝牧師夫婦	全時間
張路加牧師夫婦	全時間
王道堃長老	8/21 - 9/21
李秀全牧師	8/24 - 8/28
丁同甘、何力珊夫婦	8/22 - 9/12 11月- 2月
朱國鈞長老夫婦	8月中 - 9月初
沈沛東夫婦	9月初兩週
鄭惟悌、鍾婉紅夫婦	9/20 - 10/18
紐約磐石教會 (晏慧鳳師母、呼天杭, 楊旭冬, 盧秀芳, 原永輝, 史約翰弟兄)	10/1 - 11/15
潘碧萍, 蕭春美姐妹	10月 - 11月
許榮芳、林靜美夫婦	10/5 - 10/22
倪爾矩、張百靈夫婦	10/9 - 10/30
孫厚、林幽蘭夫婦	10/10 - 11/18 10/31 - 11/18
吳徐南珏師母	10/23 - 12/17
陳進榮、朱玉英夫婦	11月(兩週) 11月(一個月)
趙武夷長老及團隊	12/12 - 12/31

2018年一月至六月經常費財務報告

2017年底結存	\$8,815.82
2018經常費預算	\$334,700.00
2018年第二季收入	\$174,783.07
2018年第二季支出	\$90,325.88
2018年第二季結餘	\$84,457.19
2018年收入	\$253,552.80
2018年支出	\$170,173.08
2018年結餘	\$83,379.72
累計結存	\$92,195.54

在美國及德國的奉獻均可開年終免稅收據。

請在為支持宣教事工奉獻時註明事工代號：(若是為經常費，就不必註明)

余明恩: BTD-001 張路加: BTD-002 蔡頌輝: BTD-003
王柏: BTD-004 張惟中: BTD-005